

**BILANZ**

-	31.12.2022	Vorjahr
<b>AKTIVEN</b>	<u>CHF</u>	<u>CHF</u>
<b><u>Umlaufvermögen</u></b>		
Flüssige Mittel	133'806.19	161'628.80
<i>Kasse</i>	84'542.25	73'312.05
<i>Postcheck Nr. 40-169723-8</i>	49'263.94	88'316.75
	<b>133'806.19</b>	<b>161'628.80</b>
<b><u>Anlagevermögen</u></b>		
Sachanlagen	0.00	0.00
<i>Büromaschinen und Einrichtungen</i>	0.00	0.00
	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	<hr/>	<hr/>
<b>Total Aktiven</b>	<b>133'806.19</b>	<b>161'628.80</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
<b>PASSIVEN</b>		
<b><u>Fremdkapital</u></b>		
Passive Rechnungsabgrenzung	1'028.92	792.00
<i>Vorausbezahlte Schulgelder</i>	1'028.92	792.00
	<b>1'028.92</b>	<b>792.00</b>
<b><u>Eigenkapital</u></b>		
Vereinsvermögen 01.01.	160'836.80	157'910.15
Ertrags- / Aufwandüberschuss	-28'059.53	2'926.65
	<b>132'777.27</b>	<b>160'836.80</b>
	<hr/>	<hr/>
<b>Total Passiven</b>	<b>133'806.19</b>	<b>161'628.80</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>



**ERFOLGSRECHNUNG**

<b>Ertrag</b>	<u>2022</u> CHF	<u>2021</u> CHF
Spenden	126'896.03	155'748.70
<i>Spenden Schulgelder</i>	41'147.40	45'636.22
<i>Projektbezogene Spenden</i>	5'203.69	5'247.00
<i>Spenden am Verkaufsstand</i>	3'464.00	2'799.00
<i>Spenden allgemein</i>	50'265.72	47'255.54
<i>Spenden 25-jähriges Jubiläum</i>	180.00	2'485.00
<i>Weihnachtsspenden</i>	18'135.22	43'825.94
<i>Spenden Büromiete Nha Trang</i>	8'500.00	8'500.00
 Bruttogewinn a/Veranstaltungen	 936.00	 1'319.00
 Verkauf Handarb. / Artikel aus Vietnam	 18'568.00	 16'246.00
 Finanzertrag	 0.00	 0.00
 <b>Total Ertrag</b>	 <b>146'400.03</b>	 <b>173'313.70</b>
 <b>Aufwand</b>		
Hilfe für Vietnam	161'150.00	157'512.00
<i>Auszahlung Schulgelder inkl. Zulagen</i>	77'424.00	72'566.00
<i>Beiträge Hausbauten und Renovationsbeiträge</i>	7'484.00	240.00
<i>Diverse Unterstützungen Vietnam</i>	43'032.00	22'624.00
<i>Unterstützung Corona</i>	33'210.00	62'082.00
 Unkosten Vietnam	 11'554.00	 11'219.00
<i>Löhne und Entschädigungen in Vietnam</i>	951.00	1'168.00
<i>Büromiete Nha Trang</i>	8'651.00	8'747.00
<i>Reisespesen und Fotos in Vietnam</i>	1'299.00	1'304.00
<i>Wareneinkäufe</i>	653.00	0.00
 Unkosten Schweiz	 1'755.56	 1'656.05
<i>Reisespesen</i>	0.00	0.00
<i>Verwaltungsaufwand</i>	1'755.56	1'656.05
<i>Werbung</i>	0.00	0.00
 <b>Total Aufwand</b>	 <b>174'459.56</b>	 <b>170'387.05</b>
 <b>Ertrags- / Aufwandüberschuss</b>	 <b>-28'059.53</b>	 <b>2'926.65</b>



		<b>Auszahlung Schulgelder inkl. Zulagen</b>	<b>Hausbauten und Renovations- arbeiten</b>	<b>Diverse Unter- stützungen</b>
<b>Gemäss Susanne</b>	<b>Betrag</b>	<b>77'424.00</b>	<b>7'484.00</b>	<b>43'032.00</b>
	238.00	238.00		
	397.00			
	179.00	179.00		
	834.00	834.00		
	330.00	330.00		
	3'297.00	3'297.00		
	4'183.00	4'183.00		
	16'880.00	16'880.00		
	106.00	106.00		
	2'998.00			2'998.00
	345.00			345.00
	2'185.00		2'185.00	
	597.00			597.00
	874.00			874.00
	5'461.00			5'461.00
	1'734.00			1'734.00
	119.00			119.00
	37'688.00	37'688.00		
	32'813.00			
	128.00	128.00		
	4'960.00	4'960.00		
	6'958.00	6'958.00		
	1'292.00	1'292.00		
	351.00	351.00		
	4'832.00			4'832.00
	4'879.00			4'879.00
	5'299.00		5'299.00	
	200.00			200.00
	17'885.00			17'885.00
	331.00			331.00
	848.00			848.00
	1'929.00			1'929.00
<b>Gemäss Daniel</b>		<b>77'424.00</b>	<b>7'484.00</b>	<b>43'032.00</b>
<b>Differenz</b>		-	-	-

**Unterstützung  
Corona**

**Total**

**33'210.00**

**161'150.00**

397.00

32'813.00

---

**33'210.00**

**161'150.00**

-

-